



Distr.: General
23 May 2017

Russian
Original: English



Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Конференция Сторон Минаматской конвенции о ртути Первое совещание

Женева, 24-29 сентября 2017 года

Пункт 5 а) vi) предварительной повестки дня*

**Вопросы для принятия мер Конференцией Сторон на ее первом совещании:
вопросы, оговоренные в Конвенции: периодичность и форма представления
Сторонами отчетности, как это предусмотрено в пункте 3 статьи 21**

Сроки и форма представления Сторонами отчетности, как это предусмотрено в пункте 3 статьи 21

Записка секретариата

1. В пункте 1 статьи 21 Минаматской конвенции о ртути предусматривается, что каждая Сторона представляет Конференции Сторон информацию о принимаемых ею мерах по осуществлению положений настоящей Конвенции и об эффективности таких мер и возможных проблемах с точки зрения достижения целей Конвенции. В пункте 2 той же статьи указано, что в отчетность включается информация, предусмотренная статьями 3, 5, 7, 8 и 9 Конвенции. В пункте 3 предусматривается, что Конференция Сторон на своем первом совещании определяет сроки и форму представления Сторонами отчетности, принимая во внимание желательность координации представления отчетности с другими соответствующими конвенциями о химических веществах и отходах.

2. В пункте 6 своей резолюции о мероприятиях на промежуточный период (см. UNEP(DTIE)/Hg/CONF/4, приложение I) Конференция полномочных представителей по Минаматской конвенции просила Межправительственный комитет для ведения переговоров по подготовке имеющего обязательную юридическую силу глобального документа по ртути сосредоточить свои усилия на тех вопросах, которые в соответствии с Конвенцией необходимо решить Конференции Сторон на ее первом совещании. Следуя этой просьбе, Комитет рассмотрел вопросы сроков и формы представления отчетности на своих шестой и седьмой сессиях.

3. В отношении сроков представления отчетности, после рассмотрения этого вопроса на своей шестой сессии, Комитет обратился к секретариату с просьбой подготовить компиляцию информации о периодичности представления отчетности в рамках других многосторонних природоохранных соглашений, включая Базельскую конвенцию о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамскую конвенцию о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмскую конвенцию о стойких органических загрязнителях, а также все имеющиеся данные о представлении отчетности в рамках других таких соглашений. На своей седьмой сессии Комитет рассмотрел подготовленную информацию и еще раз обсудил вопрос о периодичности представления отчетности, в том числе в контактной группе. Комитет, тем не менее, не пришел к

* UNEP/MC/COP.1/1.

окончательному решению по этому вопросу и согласовал, что этот вопрос будет дополнительно рассмотрен Конференцией Сторон.

4. Применительно к форме отчетности Комитет на своей шестой сессии рассмотрел и внес изменения в проект предложения, который был подготовлен секретариатом, принимая во внимание опыт других конвенций в сфере химических веществ и отходов. На своей седьмой сессии Комитет в рамках контактной группы дополнительно рассмотрел и внес изменения в пересмотренный проект формы отчетности. Несмотря на значительный прогресс по ряду вопросов, Комитет не был в состоянии урегулировать все нерешенные вопросы, в связи с чем принял решение, что пересмотренный проект формы отчетности, содержащийся в приложении к докладу о работе совещания (UNEP(DTIE)/Hg/INC.7/22/Rev.1, приложение VII), будет служить основой для дальнейшей работы по этому вопросу. Текст, который не был согласован, был заключен в квадратные скобки.

5. Имеется ряд нерешенных вопросов. В частности, Конференция Сторон предстоит решить, следует ли требовать от Сторон представления определенной качественной информации в связи со статьями 3, 4, 7, 8, 9, 13, 14 и 16 Конвенции, а также замечания в отношении формы отчетности и возможных улучшений, или, напротив, оставить это на их усмотрение (в нынешней редакции текста эти вопросы имеют пометку «дополнительно» в квадратных скобках или выделены серым цветом).

Предлагаемые меры для принятия Конференцией Сторон

6. Проект решения о сроках и форме представления отчетности, которые должны соблюдаться Сторонами, приводится в приложении I к настоящей записке, а проект формы представления отчетности, согласованный контактной группой на седьмой сессии Комитета, воспроизводится без официального редактирования в приложении II к настоящей записке.

7. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть и согласовать сроки представления отчетности, включая дату первого представления отчетности Сторонами и периодичность представления отчетности, и рассмотреть и утвердить форму для представления отчетности.

Приложение I

Проект решения МК-1/[XX]: Сроки и форма представления отчетности Сторонами

Конференция Сторон

1. *постановляет*, что в соответствии со статьей 21 Конвенции каждой Стороной впервые представляется отчетность до [будет дополнено] для рассмотрения Конференцией Сторон на ее [будет дополнено] совещании, которое состоится в [будет дополнено];
2. *постановляет также*, что каждая Сторона должна после этого представлять свою последующую отчетность каждые [будет дополнено] года/лет для рассмотрения в ходе совещания Конференции Сторон, которое состоится [будет дополнено];
3. *утверждает* изложенную в приложении к настоящему решению пересмотренную форму представления отчетности в соответствии со статьей 21;
4. *призывает* все Стороны, при представлении ими своей отчетности в соответствии со статьей 21, предоставлять секретариату копию отчетности в электронной форме;
5. *просит* секретариат предоставлять в распоряжение Сторон указанную выше форму отчетности;
6. *просит также* секретариат, после первого представления каждой Стороной своей отчетности, предоставлять копию предыдущей отчетности в электронной форме в целях ее актуализации соответствующим образом.

Приложение II

Проект формы отчетности в рамках Минаматской конвенции о ртути

Представление информации о мерах, которые надлежит принять в целях осуществления положений Конвенции, эффективности таких мер и возникших проблемах

ИНСТРУКЦИИ
<p>Согласно положениям статьи 21 Минаматской конвенции о ртути, каждая Сторона представляет Конференции Сторон информацию о принимаемых ею мерах по осуществлению положений настоящей Конвенции и об эффективности таких мер и возможных трудностях с точки зрения достижения целей настоящей Конвенции.</p> <p>Сторонам предлагается использовать прилагаемую форму для представления отчетности в соответствии со статьей 21. Электронный вариант формы для загрузки имеется на стартовой странице Конвенции: http://www.mercuryconvention.org. По запросу в секретариате можно также получить печатные экземпляры и электронные варианты на компакт-дисках (контактные данные см. ниже). После первого представления отчетности каждой Стороной секретариатом будет направляться электронный вариант предыдущей отчетности Стороны в целях ее обновления в случае необходимости.</p> <p>В соответствии с частью А формы отчетности требуется указать общую информацию о Стороне, в отношении которой представляется доклад, включая название и контактные сведения национального координационного центра, которым представляется доклад от имени Стороны. Предполагается, что этот национальный координационный центр будет назначен Стороной в соответствии с пунктом 4 статьи 17 Конвенции. Необходимо указывать всю соответствующую информацию, с тем чтобы помочь секретариату удостовериться в полноте доклада.</p> <p>В части В формы отражаются сведения о принимаемых представляющей информацией Стороной мерах по осуществлению соответствующих положений Минаматской конвенции и об эффективности таких мер с точки зрения достижения целей настоящей Конвенции. [Примечание: вопросы, обозначенные как «дополнительная информация», не являются обязательными, но Сторонам настоятельно рекомендуется предоставлять соответствующие сведения при их наличии.][]</p> <p>Следует учитывать, что эффективность мер по осуществлению, которые описаны Стороной, не связана с оценкой эффективности договора в соответствии со статьей 22. Описание эффективности мер по осуществлению должно быть составлено с учетом конкретной ситуации и возможностей Сторон, но при этом должно быть представлено в докладе каждой Стороны максимально согласованным образом. В случае отсутствия требуемой информации или если Сторона желает предоставить дополнительную информацию, необходимо сообщить об этом и разъяснить причины.</p> <p>В части С можно привести замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции.</p> <p>В части D можно привести замечания в отношении формы отчетности и ее возможного совершенствования.</p> <p>Требуемую информацию можно дополнить добавочными сведениями.</p> <p>Формы для представления информации следует направлять Конференции Сторон через секретариат Минаматской конвенции. За дополнительной информацией и помощью можно обращаться в секретариат по следующему адресу:</p> <p style="text-align: center;">Секретариат Минаматской конвенции Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде <i>Будет дополнено</i> Страница в Интернете: www.mercuryconvention.org</p>

Часть А

<i>МИНАМАТСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О РТУТИ</i> <i>НАЦИОНАЛЬНЫЙ ДОКЛАД В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 21</i>	
1. ИНФОРМАЦИЯ О СТОРОНЕ	
Наименование Стороны	
Дата сдачи данной Стороной на хранение документа о ратификации, присоединении, утверждении или принятии	<i>(день/месяц/год)</i>
2. ИНФОРМАЦИЯ О НАЦИОНАЛЬНОМ КООРДИНАЦИОННОМ ЦЕНТРЕ	
Полное название учреждения	
Фамилия и должность контактного лица	
Почтовый адрес	
Номер телефона	
Номер факса	
Эл. почта	
Веб-страница	
3. СВЕДЕНИЯ О КОНТАКТНОМ ЛИЦЕ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩЕМ ФОРМУ ОТЧЕТНОСТИ, ЕСЛИ ОТЛИЧАЕТСЯ ОТ УКАЗАННОГО ВЫШЕ	
Полное название учреждения	
Фамилия и должность контактного лица	
Почтовый адрес	
Номер телефона	
Номер факса	
Эл. почта	
Веб-страница	
[4. ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД]	<i>[Первое представление отчетности за период с (день/месяц/год) по (день/месяц/год)]</i>
5. ДАТА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКЛАДА	<i>(день/месяц/год)</i>

Часть В

* Статья 3. Источники предложения ртути и торговля ею

1. Осуществляется ли на территории Стороны первичная добыча ртути на дату вступления в силу Конвенции для этой Стороны? (пункт 3)

- Да
 Нет

Если ответ «да», то просьба указать:

- a) ожидаемую дату закрытия рудника (рудников): [месяц, год] ИЛИ
b) дату закрытия рудника (рудников): [месяц, год]
c) *общее количество добываемой ртути _____ тонн в год

2. Имеются ли у Стороны действующие рудники по добыче ртути, где ранее не велась ее добыча на дату вступления в силу Конвенции для этой Стороны? (пункт 3, пункт 11)

- Да
 Нет

Если ответ «да», представьте разъяснения.

3. Предпринимаются ли Стороной шаги для выявления отдельных запасов ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 метрических тонн и источников поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в объеме свыше 10 метрических тонн в год, которые находятся на ее территории? (пункт 5)

- Да
 Нет

a) Если Стороной дан положительный ответ на вопрос 3:

- i. приложите результаты или приведите адрес, по которому они имеются в сети Интернет;
ii. если имеются, приведите любые соответствующие сведения, например, об использовании или удалении ртути из этих запасов или источников предложения;

b) Если Стороной дан отрицательный ответ, представьте разъяснения.

4. Имеются ли у Стороны избытки ртути вследствие вывода из эксплуатации объектов хлор-щелочного производства? (пункт 5 b))

- Да
 Нет

Если ответ «да», просьба пояснить, какие меры принимаются для обеспечения того, чтобы избытки ртути удалялись в соответствии с руководящими принципами экологически обоснованного регулирования, указанными в пункте 3 а) статьи 11, с применением операций, которые не ведут к рекуперации, рециркуляции, утилизации, прямому повторному или альтернативному использованию. (пункт 5 b), пункт 11)

5. Получено ли Стороной согласие или применяется общее уведомление о согласии в соответствии со статьей 3, включая любое требуемое подтверждение от импортирующих государств, не являющихся Сторонами, для всего экспорта ртути с территории Стороны в отчетном периоде? (пункт 6, пункт 7)

- Да, экспорт в государства, являющиеся Сторонами
Да, экспорт в государства, не являющиеся Сторонами
Нет

* [Периодичность представления информации – четыре года или менее.]

Если ответ «да»,

а. и Стороной представлены копии в секретариат, то дополнительные сведения не требуются.

Если Стороной ранее не представлялись копии, то ей рекомендуется это сделать.

В противном случае, следует представить иные сведения, подтверждающие соблюдение требований пункта 6 статьи 3.

Следует представить сведения, при их наличии, об использовании экспортированной ртути.

б. Если экспорт осуществлялся на основании общего уведомления в соответствии с пунктом 7 статьи 3, то следует указать, при наличии этой информации, общее количество экспортированной ртути и любые соответствующие условия, связанные с использованием, предусмотренные в общем уведомлении.

[5-альт. В отношении любого импорта для торговли с государствами, не являющимися Сторонами, предоставлено ли экспортирующим государством, не являющимся Стороной, подтверждение того, что ртуть поступила не из источников, определенных в соответствии с пунктом 3 или пунктом 5 b) статьи 3? (пункт 8, пункт 9)

- Да
- Нет

Импорт из государств, не являющихся Сторонами, отсутствовал

Стороной применяется пункт 9 статьи 3

Если ответ «да» и Стороной представлены копии в секретариат, то дополнительные сведения не требуются. Если Стороной ранее не представлялись копии, то ей рекомендуется это сделать.

Если Стороной применяется пункт 9 статьи 3, то представлялись ли Стороной сведения о количестве и странах происхождения ртути из государств, не являющихся Сторонами?]

[При их наличии, следует представить сведения о количестве [, экспортерах и импортерах.]

[6. Разрешался ли Стороной импорт ртути из государства, не являющегося Стороной?

- Да
- Нет

Если ответ «да», то предоставило ли государство, не являющееся Стороной, подтверждение того, что ртуть получена не из источников, определенных в пункте 3 или пункте 5 b) статьи 3? (пункт 8)

- Да
- Нет

Если ответ «нет», представьте разъяснения]

[7. Применялся ли Стороной пункт 9 статьи 3 и решено не применять пункт 8? (пункт 9)

- Да
- Нет

Если ответ «да», то представила ли Сторона секретариату уведомление о решении не применять пункт 8?

- Да
- Нет

Если ответ «нет», представьте разъяснения.]

[8. Имеются ли у вас какие-либо другие общие замечания по статье 3?]

Статья 4. Продукты с добавлением ртути

1. Принимаются ли Стороной соответствующие меры для недопущения производства, импорта или экспорта продуктов с добавлением ртути, перечисленных в части I приложения А к Конвенции, после наступления срока поэтапного отказа, предусмотренного для этих продуктов? (пункт 1)

(Если Стороной выполняется пункт 2, переходите к вопросу 2)

- Да
- Нет

Если ответ «да», представьте информацию о таких мерах.

Если ответ «нет», то зарегистрировано ли Стороной исключение в соответствии со статьей 6?

- Да
- Нет

Если ответ «да», то для каких продуктов (приведите перечень)? (пункт 1, пункт 2 d))

2. Если ответ «да» (выполняется пункт 2 статьи 4):

(пункт 2)

Предоставила ли при первой возможности Сторона Конференции Сторон описание реализуемых мероприятий или стратегий, в том числе данные о количественных показателях достигнутых сокращений? (пункт 2 а))

- Да
- Нет

Реализованы ли Стороной мероприятия или стратегии, направленные на сокращение использования ртути в любых продуктах, перечисленных в части I приложения А, в отношении которых минимальный уровень еще не достигнут? (пункт 2 b))

- Да
- Нет

Если ответ «да», представьте информацию о таких мерах.

Рассматривались ли Стороной дополнительные меры по достижению дальнейших сокращений? (пункт 2 с))

- Да
- Нет

Если ответ «да», представьте информацию о таких мерах.

3. Приняты ли Стороной две или более мер в отношении продуктов с добавлением ртути, перечисленных в части II приложения А, в соответствии с изложенными в ней положениями? (пункт 3)

- Да
- Нет

Если ответ «да», представьте информацию о таких мерах.

4. Приняты ли Стороной меры для предотвращения включения в составные продукты продуктов с добавлением ртути, производство, импорт или экспорт которых не разрешены в соответствии со статьей 4? (пункт 5)

- Да
- Нет

Если ответ «да», представьте информацию о таких мерах.

5. Противодествует ли Сторона производству и распределению через систему торговли продуктов с добавлением ртути, не охватываемых ни одним из известных видов использования в соответствии с пунктом 6 статьи 4? (пункт 6)

- Да
 Нет

Если ответ «да», представьте информацию о принимаемых мерах.

Если ответ «нет», то была ли проведена оценка связанных с этим продуктом рисков и преимуществ, которая демонстрирует наличие выгод для окружающей среды или здоровья человека? Предоставляется ли Стороной секретариату в соответствующих случаях информация о таких продуктах?

- Да
 Нет

Если ответ «да», укажите наименование продукта: _____

6. Имеются ли у вас какие-либо другие общие замечания по статье 4?

Статья 5. Производственные процессы, в которых применяются ртуть или ртутные соединения

1. Имеются ли на территории Стороны объекты, где используются ртуть или ртутные соединения для процессов, перечисленных в приложении В Минаматской конвенции, в соответствии с пунктом 5 b) статьи 5 Конвенции? (пункт 5)

- Да
 Нет
 Неизвестно (*поясните*)

Если ответ «да», представьте информацию о мерах, принятых для решения вопроса выбросов и высвобождений ртути или ртутных соединений с таких объектов.

Если они имеются, представьте сведения о количестве и видах объектов, а также расчетном ежегодном объеме потребляемой ими ртути или ртутных соединений.

Представьте информацию о количестве ртути (в метрических тоннах), использованной в процессах, перечисленных в первых двух позициях в части II приложения В, в последний год отчетного периода.

2. Приняты ли меры к тому, чтобы не допустить использования ртути или ртутных соединений в производственных процессах, перечисленных в части I приложения В, после срока поэтапного вывода из обращения, указанного в этом приложении для данного отдельного процесса? (пункт 2, пункт 5 b))

Хлор-щелочное производство:

- Да
 Нет
 Не применимо (объектов не имеется)

Если ответ «да», представьте информацию об этих мерах.

Производство ацетальдегида, в котором ртуть или ртутные соединения применяются в качестве катализатора:

- Да
 Нет
 Не применимо (объектов не имеется)

Если ответ «да», представьте информацию об этих мерах.

Если дан ответ «нет» на любой из вопросов выше, то зарегистрировано ли Стороной исключение в соответствии со статьей 6?

- Да

- Нет

Если ответ «да», то для каких процессов? *(приведите перечень)*

3. Приняты ли меры к ограничению применения ртути или ртутных соединений в процессах, перечисленных в части II приложения В, в соответствии с изложенными в нем положениями? (пункт 3, пункт 5 b))

Производство мономера винилхлорида:

- Да
 Нет
 Не применимо (объектов не имеется)

Если ответ «да», представьте информацию об этих мерах.

Метилат или этилат натрия или калия:

- Да
 Нет
 Не применимо (объектов не имеется)

Если ответ «да», представьте информацию об этих мерах.

Производство полиуретана с применением содержащих ртуть катализаторов:

- Да
 Нет
 Не применимо (объектов не имеется)

Если ответ «да», представьте информацию об этих мерах.

4. Используются ли ртуть или ртутные соединения на объектах, применяющих производственные процессы, перечисленные в приложении В, которых не существовало до даты вступления в силу настоящей Конвенции для этой Стороны? (пункт 6)

- Да
 Нет

Если ответ «да», поясните обстоятельства.

5. Имеются ли объекты, созданные с использованием любого иного производственного процесса, при котором намеренно используются ртуть или ртутные соединения, не существовавшие до даты вступления в силу Конвенции? (пункт 7)

- Да
 Нет

Если ответ «да», представьте информацию о том, как Сторона пыталась препятствовать этому созданию, или о том, что Сторона продемонстрировала Конференции Сторон выгоды для окружающей среды и здоровья и что не имеется технически и экономически осуществимых безртутных альтернатив, обеспечивающих такие выгоды.

Статья 7. Кустарная и мелкомасштабная золотодобыча

1. Предпринимаются ли шаги к сокращению и, где это возможно, прекращению применения ртути и ртутных соединений и образования выбросов и высвобождений ртути в окружающую среду при кустарной и мелкомасштабной золотодобыче и обработке золота в соответствии со статьей 7 на Вашей территории? (пункт 2)

- Да
 Нет
 Кустарная и мелкомасштабная золотодобыча и обработка золота в соответствии со статьей 7, при которой применяется ртутная амальгама, на территории отсутствует.

Если ответ «да», представьте информацию о шагах.

2. Определено ли Стороной и уведомлен ли секретариат, что кустарная и мелкомасштабная золотодобыча на ее территории выходит за рамки незначительной?
- Да
- Нет
- Если ответ «нет», переходите к статье 8 «Выбросы».
3. Разработан и внедрен ли Стороной национальный план действий и представлен ли он в секретариат? (пункт 3 а), 3 б))
- Да
- Нет
- В стадии разработки
4. Приложите свой последний обзор, который должен быть завершен в соответствии с пунктом 3 с) статьи 7, кроме случаев, когда срок проведения обзора еще не наступил.
5. Сотрудничает ли Страна с другими странами или соответствующими межправительственными организациями и другими учреждениями для достижения целей настоящей статьи? (пункт 4)
- Да
- Нет
- Если ответ «да», представьте информацию.

Статья 8. Выбросы

1. Укажите любые категории источников согласно приложению D, для которых имеются новые источники выбросов ртути или ртутных соединений, как определено в пункте 2 с) статьи 8.

Для каждой из категорий источников приведите описание принимаемых мер, включая эффективность этих мер, для выполнения требований пункта 4 статьи 8.

Введено ли Стороной требование о применении наилучших имеющихся методов или наилучших видов природоохранной деятельности (НИМ/НПД) для контроля и, где это возможно, сокращения выбросов для новых источников не позднее 5 лет после даты вступления Конвенции в силу для Стороны? (пункт 4)

- Да
- Нет (*поясните*)

2. Укажите любые категории источников согласно приложению D, для которых имеются существующие источники выбросов ртути или ртутных соединений, как определено в пункте 2 е) статьи 8.

Для каждой из категорий источников приведите подробное описание мер, принимаемых согласно пункту 5 статьи 8, и поясните, в какой степени эти принятые меры позволили добиться с течением времени сокращения выбросов на Вашей территории:

- количественный целевой показатель для контроля и, там, где это практически возможно, сокращения выбросов из соответствующих источников;
- предельные значения выбросов для контроля и, там, где это практически возможно, сокращения выбросов из соответствующих источников;
- использование НИМ/НПД для контроля выбросов из соответствующих источников;
- стратегия контроля одновременного воздействия нескольких загрязнителей, которая обеспечит сопутствующие выгоды для контроля выбросов ртути;
- альтернативные меры по сокращению выбросов из соответствующих источников.

Были ли меры в отношении существующих источников, указанных в пункте 5 статьи 8, реализованы не позднее чем через 10 лет после даты вступления Конвенции в силу для этой Стороны?

- Да
- Нет (*поясните*)

3. Подготовлен ли Стороной кадастр выбросов из соответствующих источников в течение 5 лет с момента вступления Конвенции в силу для нее? (пункт 7)

- Да
- Нет
- Является Стороной менее 5 лет

Если ответ «да», когда последний раз проводилось обновление кадастра?

[Если эти сведения имеются в открытом доступе, у][У]кажите, где имеется кадастр. [ДОПОЛНИТЕЛЬНО]

[Если кадастр отсутствует, приведите пояснение]

4. Принято ли Стороной решение определить критерии выявления соответствующих источников, подпадающих в определенную категорию источников? (пункт 2 b))

- Да
- Нет

Если ответ «да», поясните, каким образом критериями для любой категории охватываются по меньшей мере 75 процентов выбросов из источников этой категории, и поясните, каким образом Сторона учла указания, принятые Конференцией Сторон.]

5. Принято ли Стороной решение подготовить национальный план с изложением мер, которые будут приниматься для контроля выбросов из соответствующих источников, и ожидаемых ею целевых показателей, целей и результатов? (пункт 3)

- Да
- Нет

Если ответ «да», представила ли Сторона свой национальный план в рамках этой статьи не позднее чем через 4 года после даты вступления в силу Конвенции для вашей Стороны?

- Да
- Нет (*поясните*)

Статья 9. Высвобождения

1. Имеются ли на территории Стороны соответствующие источники высвобождений, как определено в пункте 2 b) статьи 9? (пункт 4)

- Да
- Нет
- Неизвестно (*поясните*)

Если ответ «да», укажите меры, принятые для решения вопроса высвобождений из соответствующих источников, и эффективность таких мер. (пункт 5)

2. Создан ли Стороной кадастр высвобождений из соответствующих источников в течение 5 лет с момента вступления в силу Конвенции для нее? (пункт 6)

- Да
- Соответствующие источники на территории отсутствуют
- Является Стороной менее 5 лет
- Нет (*поясните*)

Если ответ «да», когда в последний раз в кадастр вносились обновления?

Укажите, где имеются эти сведения. [ДОПОЛНИТЕЛЬНО]

Статья 10. Экологически безопасное временное хранение ртути, кроме ртутных отходов

1. Приняты ли Стороной меры для обеспечения того, чтобы временное хранение ртути или ртутных соединений, не относящихся к отходам и предназначенных для вида использования, разрешенного для Стороны в соответствии с Конвенцией, осуществлялось экологически безопасным образом? (пункт 2)

- Да
- Нет
- Неизвестно (*поясните*)

Если ответ «да», укажите меры, принятые для того, чтобы такое временное хранение осуществлялось экологически безопасным образом, и эффективность таких мер.

Статья 11. Ртутные отходы[*]

1. Были ли меры, изложенные в пункте 3 статьи 11, реализованы в отношении ртутных отходов Стороны? (пункт 3)

- Да
- Нет

Если ответ «да», приведите описание мер, принятых в соответствии с пунктом 3, а также приведите описание эффективности этих мер.

[Имеются ли на территории Стороны предприятия по регулированию [ртутных отходов] [отходов ртути]?

- Да
- Нет
- Неизвестно (*поясните*)

Если ответ «да», просьба указать меры, принятые для обеспечения регулирования [ртутных отходов] [отходов ртути] в соответствии с пунктом 3 статьи 11, а также эффективность таких мер.]

[Какое количество отходов ртути было удалено с применением операций, которые не приводят к рекуперации, рециркуляции, утилизации, прямому повторному или альтернативному использованию в течение отчетного периода? Укажите вид операции по окончательному удалению.]

[ДОПОЛНИТЕЛЬНО]

Статья 12. Загрязненные участки

1. Прилагаются ли Стороной усилия для разработки стратегий по выявлению и оценке участков, загрязненных ртутью или ртутными соединениями на своей территории? (пункт 1)

- Да
- Нет

Конкретизируйте

Статья 13. Финансовые ресурсы и механизм финансирования

1. Принимаются ли Стороной меры по обеспечению в рамках ее возможностей ресурсов в связи с теми национальными мероприятиями, которые направлены на осуществление Конвенции, в соответствии со своей национальной политикой, приоритетами, планами и программами? (пункт 1)

- Да (*укажите конкретно*)
- Нет (*укажите причины*)

[Приведите замечания, если имеются.]

2. Способствовала ли Страна в рамках своих возможностей деятельности механизма, указанного в пункте 5 статьи 13? (пункт 1) [ДОПОЛНИТЕЛЬНО]

(*Просьба пометить только одну графу*)

Да (*укажите конкретно*)

Нет (*укажите причины*)

[Приведите замечания, если имеются.]

3. Предоставлялись ли Стороной финансовые ресурсы с целью оказания Сторонам, являющимся развивающимися странами и/или странами с переходной экономикой, содействия в выполнении Конвенции через другие двусторонние, региональные и многосторонние источники или каналы? (пункт 3) [ДОПОЛНИТЕЛЬНО]

(Просьба пометить только одну графу)

Да (*укажите конкретно*)

Нет (*укажите причины*)

[Приведите замечания, если имеются.]

Статья 14. Создание потенциала, техническое содействие и передача технологии

1. Сотрудничала ли Сторона в целях оказания помощи в создании потенциала и технического содействия другой Стороне Конвенции в соответствии со статьей 14? (пункт 1)

Да (*укажите конкретно*)

Нет (*укажите конкретно*)

2. Получала ли Сторона помощь в создании потенциала и техническое содействие в соответствии со статьей 14? (пункт 1) [ДОПОЛНИТЕЛЬНО]

Да (*укажите конкретно*)

Нет (*укажите конкретно*)

Приведите замечания, если имеются.

3. Способствовала ли Сторона разработке, передаче и распространению современных экологически обоснованных альтернативных видов технологии, а также доступу к ним? (пункт 3)

(Просьба пометить только одну графу)

Да (*укажите конкретно*)

Нет (*укажите причины*)

Иное (*приведите информацию*)

Статья 16. Медико-санитарные аспекты

1. Принимались ли меры для предоставления информации общественности о воздействии ртути в соответствии с пунктом 1 статьи 16? [ДОПОЛНИТЕЛЬНО]

Да

Нет

Если ответ «да», опишите принятые меры.

Если имеется, приведите информацию об эффективности этих мер.

2. Принимались ли иные меры для охраны здоровья человека в соответствии со статьей 16? (пункт 1) [ДОПОЛНИТЕЛЬНО]

Да

Нет

Если ответ «да», опишите принятые меры.

Если имеется, приведите информацию об эффективности этих мер.

Статья 17. Обмен информацией

1. Содействовала ли Сторона обмену информацией, предусмотренной в пункте 1 статьи 17? (пункт 1)

Да

- Нет

Приведите дополнительные сведения, если имеются.

Статья 18. Информирование, повышение осведомленности и просвещение общественности

1. Принимались ли меры для поощрения и содействия предоставлению общественности видов информации, указанных в пункте 1 статьи 18? (пункт 1)

- Да
 Нет

Если ответ «да», укажите принятые меры и их эффективность.

Статья 19. Научные исследования, разработки и мониторинг

1. Проводились ли Стороной какие-либо исследования, разработки и мониторинг в соответствии с пунктом 1 статьи 19? (пункт 1)

- Да
 Нет

Если ответ «да», приведите описание.

Часть С. Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции.
(пункт 1 статьи 21)

Часть D. Замечания, касающиеся формы для представления информации и ее возможного совершенствования.

[ДОПОЛНИТЕЛЬНО]
